

**Ausschreibung nach VOL/A**

Vergabe Nr. AS 03 / 2018

**1. Auftraggeber / Vergabestelle**

Leibniz-Institut für Altersforschung FLI e.V.  
Administration / Einkauf  
Beutenbergstraße 11  
07745 Jena  
Tel.-Nr. 03641 65-6366  
Fax-Nr. 03641 65-6372

**2. Vergabeart**

Freihändige Vergabe nach Öffentlichem Teilnahmewettbewerb nach VOL/A

**3. Bezeichnung des Auftrages**

Lieferung, Installation und funktionsfähige Übergabe eines elektronischen Laborbuchs (ELN)  
Der Vertrag wird auf der Basis eines EVB-IT-Erstellungsvertrages abgeschlossen.

**4. Aufteilung in Lose**

nein

**5. Nebenangebote**

gemäß den Angaben in den Vergabeunterlagen

**6. Ausführungszeitraum**

voraussichtlich ab August 2018

**7. Frist für die Anträge auf Teilnahme**

09.05.2018  
Der Antrag auf Teilnahme ist bei der ausschreibenden Stelle (siehe Pkt. 1) per Mail unter [ausschreibung@leibniz-fl.de](mailto:ausschreibung@leibniz-fl.de) zu stellen. Die Bieter erhalten daraufhin die Unterlagen zur Bewertung der Eignung.

**8. einzureichende Unterlagen zur Beurteilung der Eignung**

Ausschlusskriterien:

1. Eigenerklärung zur Prüfung der Zuverlässigkeit
2. Ergänzende Vertragsbedingungen zur Beachtung der ILO-Kernarbeitszeitnormen (§§ 11 und 12 Abs. 2 ThürVgG)
3. Nachunternehmererklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitszeitnormen (§§ 11 und 12 Abs. 2 ThürVgG) – soweit vorhanden
4. Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 6 Monate)
5. Auszug aus dem Gewerbezentralregister (nicht älter als 6 Monate)
6. Eigenerklärung, dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist
7. Eigenerklärung Bietergemeinschaft – soweit vorhanden
8. Eigenerklärung Nachunternehmen (Unterauftragnehmer) – soweit vorhanden

Bewertungskriterien:

1. Bitte stellen Sie folgende Informationen in angegebener Reihenfolge dar:
  - Beschreiben Sie die Standorte und die Struktur Ihres Unternehmens sowie des für die Ausschreibung maßgeblichen Geschäftsbereichs
  - Wann wurde Ihr Unternehmen und wann der für diese Ausschreibung relevante Geschäftsbereich gegründet?
  - Der Umsatz sowie die Umsatzentwicklung für den für diesen Teilnehmeantrag relevanten Geschäftsbereich in den letzten drei Jahren,
  - Die Personalentwicklung Ihres Unternehmens sowie des für die Ausschreibung maßgeblichen Geschäftsbereichs in den letzten drei Jahren,

2. Beschreiben Sie mindestens 1 Referenzprojekt aus den letzten 5 Jahren, das in Art und Umfang der Leistung der Anforderungen entspricht. Folgende Angaben müssen in dieser Struktur angegeben werden:
- Name des Projektes,
  - Kurzbeschreibung des Projektes,
  - Kurzbeschreibung der erbrachten Leistung,
  - Dauer des Projektes (MM.JJJJ - MM.JJJJ),
  - Nachunternehmer (Unterauftragnehmer),
  - Anzahl eingesetzter Lizenzen / Anzahl von geleisteten Personentagen,
  - Vergleichbarkeit des Projektes

**9. Frist für die Unterlagen zur Eignung**

05.06.2018

**10. Sonstiges**

Die Vergabestelle beabsichtigt, maximal sieben Bewerber zur Angebotsabgabe aufzufordern. Bei der Auswahl werden nur Bewerber berücksichtigt, die die geforderten Unterlagen zur Beurteilung der Eignung eingereicht haben.

Bewertung der Teilnahmeanträge entsprechend der Bewertungskriterien:

Die Bewertung der Anträge erfolgt nach folgendem Punkteschema:

0 Punkte – Die Anforderung ist nicht erfüllt

5 Punkte – Die Anforderung ist teilweise erfüllt

10 Punkte – Die Forderung ist voll erfüllt

Es können maximal 20 Punkte erzielt werden

Die sieben Bieter mit der höchsten Punktzahl werden zur Angebotsabgabe aufgefordert.

**11. Aufforderung zur Angebotsabgabe**

nach Prüfung der Teilnahmeanträge, voraussichtlich ab  
14.06.2018

**12. Angebotssprache**

Die Angebotssprache ist deutsch. Bei Bedarf kann eine englische Version der Vergabeunterlagen (nicht der Gesetzlichkeiten) als Erläuterungshilfe zur Verfügung gestellt werden. Verbindlich für die Vergabeentscheidung ist aber ausschließlich die deutsche Version. Gleiches gilt auch für eventuelle Nachfragen während der Ausschreibung.

**13. Möglichkeit der Beanstandung**

Auf die Möglichkeit der Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung beim Auftraggeber nach § 19 Abs. 2 ThürVgG und die Kostenfolge nach § 19 Abs. 5 ThürVgG wird ausdrücklich hingewiesen

**Call for tenders under VOL/A**

Award No. AS 03 / 2018

**1. Principle / Awarding Office**

Leibniz-Institute on Aging FLI e.V.  
Administration / Procurement  
Beutenbergstraße 11  
07745 Jena  
Tel.-No. 03641 65-6366  
Fax-No. 03641 65-6372

**2. Type of award**

Direct award under public participation competition under VOL/A

**3. Designation of the contract**

Delivery, installation and functionally ready hand-over of an electronic laboratory notebook (ELN)  
The contract will be concluded based on an EVB-IT-development contract.

**4. Split into lots**

No

**5. Variant solutions**

Following the information in the award documents

**6. Planned execution time**

Planned for August 2018

**7. Deadline for applications to participate**

9<sup>th</sup> May.2018  
The application for participation is to be submitted to the office issuing the call for tenders (see Pt. 1) per mail at [ausschreibung@leibniz-fli.de](mailto:ausschreibung@leibniz-fli.de). The bidder will then receive the forms for assessing their own suitability.

**8. Forms to be submitted for assessment of suitability**

Exclusion criteria:

9. Self-declaration for assessment of reliability
10. Supplemental terms of contract for compliance with the ILO Core Labour Standards (§§ 11 and 12 Para. 2 ThürVgG)
11. Sub-contractor commitment to observe the ILO-Core Labour Norms (§§ 11 and 12 Para. 2ThürVgG)–if any
12. Excerpt from the Commercial Registry (not older than 6 months)
13. Excerpt from the Central Business Registry (not older than 6 months)
14. Self-declaration that the company has met its obligations to pay taxes and social benefits contributions
15. Self-declaration of the bidding consortium –if any
16. Self-declaration for sub-contractors–if any

Assessment Criteria:

3. Please provide the following information in the order given here:
  - Describe the locations and structure of your company as well as the business division relevant to this call for tenders
  - When was the company founded and when the business division relevant to this call for tenders?
  - The sales and sales trends for the business division relevant to this application to participate for the last three years,
  - The personnel development of your company as well as the business division relevant to the call for tenders in the last three years,

4. Describe at least 1 reference project from the last 5 years which in type and scope of performance corresponds to the requirements for this project. The following information must be stated in this structure:
  - Name of the project,
  - Short description of the project,
  - Short description of the service performed,
  - Duration of the project (MM.YYYY - MM.YYYY),
  - Sub-contractors,
  - Number of licenses employed / number of man-days worked,
  - Comparability of the project

**9. Deadline for suitability documents**

05<sup>th</sup> June 2018

**10. Other**

The awarding office intends to request that at most seven competitors submit their bids. When selecting them only those competitors will be considered who have submitted the required documents for assessment of their suitability.

Assessment of applications to participate following these assessment criteria:

The assessment of the applications will proceed according to the following point system:

0 points – The requirement is not fulfilled

5 points – The requirement is partially fulfilled

10 points – The requirement is completely fulfilled

A maximum of 20 points can be achieved

The seven bidders with the highest number of points will be asked to submit a bid.

**11. Invitation to submit a bid**

Following review of the applications to participate, planned starting 14<sup>th</sup> June 2018

**12. Language of the bid**

Bids must be submitted in German. If needed an English version of the tender documents (not the legalities) can be provided as an explanatory aid. The German version alone is binding for the awarding decision. The same applies for possible inquiries during the call for tenders.

**13. Opportunity to submit objections**

We expressly refer here to the opportunity to submit objections to the intended awarding decision with the principle under § 19 Para. 2 ThürVgG and the costs according to § 19 Para. 5 ThürVgG.